



Gwasnaeth Cwnsela Ysgolion Gwynedd a Mon Schools Counselling Service

Ffurflen Gyfeirio / Referral Form

Cwblhewch pob rhan o'r ffurflen a'i dychwelyd drwy e-bost i'r cwnselydd ysgol neu i:
Complete all parts of the form and return by e-mail to the school counsellor or to:
DoraWendiJones@gwynedd.llyw.cymru

MANYLION Y PERSON IFANC: YOUNG PERSON'S DETAILS

ENW: NAME	Ysgol: School	Dyddiad y Cyfeiriad: Date of Referral:
Dyddiad geni: Date of Birth Oed: Age	Blwyddyn ysgol : School Year	
Cyfeiriad cartref: Home Address	Meddyg (enw, rhif ffon a chyfeiriad) : GP (name, phone and address)	
	Cymwys i TRAC : Y N TRAC eligible:	
Sylwadau pellach : Further Comments		

Ydy'r person ifanc o dan ofal yr Awdurdod Lleol? Is the young person looked after by the Local Authority?	Ydy'r person ifanc ar y Gofrestr Amddiffyn Plant? Is the young person on the Child Protection register?
Unrhyw Wasanaethau arall yn cefnogi y plentyn/teulu? Any Other services supporting the young person/family?	A ydych wedi/yn cysidro arall cyfeirio y person ifanc at wasanaethau eraill? Os felly, pa wasanaethau? Have you considered referring the young person to any other services? If so, which services?

Dychwelwch y ffurflen drwy e-bost i'r cwnselydd ysgol neu i: DoraWendiJones@gwynedd.llyw.cymru
Return the form by e-mail to the school counsellor or to:

Nodwch y rhesymau am y cyfeiriad at wasanaeth cwnsela.

Note the reasons for referring to counselling services.

Sylwer: Os ydych yn ymwybodol fod y person ifanc yn hunan-anafu neu fod pryder am hunan-laddiad, bydd angen dilyn gweithdrefn y Llwybr Hunan-Anafu/Hunan-Laddiad. Rhowch sylwadau.

Note: If you are aware that the young person is self-harming or at risk of suicide, the Self-Harm and Suicide Pathway Plan procedure should be followed. Please comment.

Manylion y sawl sydd yn Cyfeirio: Referrer Details

Cwblhewyd gan (enw, swydd ac asiantaeth): Completed by:(name, post, agency)	
Rhif ffon: Phone	Ebost: E-mail
Ydy'r person ifanc yn ymwybol o, ac wedi cytuno i'r cyfeiriad yma ? Is the Young Person aware and given consent of this referral?	
Unrhyw wybodaeth perthnasol arall: Any other relevant information:	

Dychwelwch y ffurflen drwy e-bost i'r cwnselydd ysgol neu i: DoraWendiJones@gwynedd.llyw.cymru

Return the form by e-mail to the school counsellor or to: